



St. Vasilios Church

Address: 5 Paleologos Street, Peabody, MA
01960

Mailing: 5 Paleologos Street, Peabody, MA
01960

Phone: (978) 531-0777

Fax: (978) 538-9522

Web: <http://www.stvasilios.org/>

Email: bulletin@stvasilios.org

Reverend Christopher P Foustoukos
Presiding Priest

Phone: 978-531-0777

Email: Frchris@stvasilios.org

Reverend Ioannis (Yanni) Michaelidis
Assistant Pastor

Phone: 978-539-7160

Email: Fryanni@stvasilios.org

Services Schedule

LIVE STREAMING ON WEBSITE

www.stvasilios.org

8:00 AM - Orthros

9:00 AM - Divine Liturgy

Weekly Worship Guide for Sunday, October 04, 2020

Hymns of the Day

Resurrectional Apolytikion in the Plagal Fourth Mode

You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You.

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφὴν καταδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikion For St Vasilios (Basil) the Great in the First Mode

Your voice resounded throughout the world that received your word by which, in godly manner, you taught dogma, clarified the nature of beings, and set in order the character of people. Venerable father, Royal Priesthood, intercede to Christ God to grant us great mercy.

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος σου, ὡς δεξαμένην τὸν λόγον σου, δι' οὗ θεοπρεπῶς ἐδογματίσας, τὴν φύσιν τῶν ὄντων ἐτράνωσας, τὰ τῶν ἀνθρώπων ἤθη κατεκόσμησας, Βασίλειον Ἱεράτευμα, Πάτερ Ὅσιε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Seasonal Kontakion in the Second Mode

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

The translations of hymns are under copyright and used by permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, in print or on other websites or in any other form, without the prior written authorization of the copyright holder:

Resurrectional Apolytikion in Plagal of the Fourth Tone © Fr. Seraphim Dedes

Resurrectional Apolytikion in Plagal of the Fourth Tone © Greek Standard Text

Seasonal Kontakion in the Second Tone © Holy Transfiguration Monastery

Seasonal Kontakion in the Second Tone © Greek Standard Text

Gospel and Epistle Readings

Matins Gospel Reading

Sixth Orthros Gospel

The Reading is from Luke 24:36-53

At that time, Jesus, having risen from the dead, stood in the midst of his disciples

and said to them, "Peace to you." But they were startled and frightened, and supposed that they saw a spirit. And he said to them, "Why are you troubled, and why do questionings rise in your hearts? See my hands and feet, that it is I myself; handle me, and see; for a spirit has not flesh and bones as you see that I have." And when he said this, he showed them his hands and his feet. And while they still disbelieved for joy, and wondered, he said to them, "Have you anything here to eat?" They gave him a piece of broiled fish, and he took it and ate before them.

Then he said to them, "These are my words which I spoke to you, while I was still with you, that everything written about me in the law of Moses and the prophets and the psalms must be fulfilled. Then he opened their minds to understand the scriptures, and said to them, "Thus it is written, that the Christ should suffer and on the third day rise from the dead, and that repentance and forgiveness of sins should be preached in his name to all nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of these things. And behold, I send the promise of my Father upon you; but stay in the city, until you are clothed with power from on high."

Then he led them out as far as Bethany, and lifting up his hands, he blessed them. While he blessed them, he parted from them, and was carried up into heaven. And they worshiped him, and they returned to Jerusalem with great joy, and were continually in the temple blessing God.

Sixth Orthros Gospel **Κατὰ Λουκᾶν 24:36-53**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ὃ Ἰησοῦς ἔστη ἐν μέσῳ αὐτῶν καὶ λέγει αὐτοῖς· εἰρήνη ὑμῖν. πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμβοβοι γενόμενοι ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί τεταραγμένοι ἐστέ, καὶ διατί διαλογισμοὶ ἀναβαίνουσιν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου, ὅτι αὐτὸς ἐγὼ εἰμι· ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σὰρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐπέδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας. ἔτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων εἶπεν αὐτοῖς· ἔχετε τι βρώσιμον ἐνθάδε; οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος καὶ ἀπὸ μελισσίου κηρίου, καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν. εἶπε δὲ αὐτοῖς· οὗτοι οἱ λόγοι οὐς ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ἔτι ὧν σὺν ὑμῖν, ὅτι δεῖ πληρωθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ νόμῳ Μωϋσέως καὶ προφήταις καὶ ψαλμοῖς περὶ ἐμοῦ. τότε διήνοιξεν αὐτῶν τὸν νοῦν τοῦ συνιέναι τὰς γραφάς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὅτι οὕτω γέγραπται καὶ οὕτως ἔδει παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ κηρυχθῆναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετάνοιαν καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν εἰς πάντα τὰ

ἔθνη, ἀρξάμενον ἀπὸ Ἱερουσαλήμ. ὑμεῖς δὲ ἐστε μάρτυρες τούτων. καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρός μου ἐφ' ὑμᾶς· ὑμεῖς δὲ καθίσατε ἐν τῇ πόλει Ἱερουσαλήμ ἕως οὗ ἐνδύσησθε δύναμιν ἐξ ὕψους.

Ἐξήγαγε δὲ αὐτοὺς ἔξω ἕως εἰς Βηθανίαν, καὶ ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εὐλόγησεν αὐτούς. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτοὺς διέστη ἀπ' αὐτῶν καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν. καὶ αὐτοὶ προσκυνήσαντες αὐτὸν ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ ἦσαν διὰ παντὸς ἐν τῷ ἱερῷ αἰνοῦντες καὶ εὐλογοῦντες τὸν Θεόν. ἀμήν.

Epistle Reading

Prokeimenon. Plagal Fourth Mode. Psalm 75.11,1.

Make your vows to the Lord our God and perform them.

Verse: God is known in Judah; his name is great in Israel.

The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 6:16-18; 7:1.

Brethren, you are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be my people. Therefore come out from them, and be separate from them, says the Lord, and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be my sons and daughters, says the Lord Almighty."

Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

Προκείμενον. Plagal Fourth Mode. ΨΑΛΜΟΙ 75.11,1.

Εὐξασθε καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν.

Στίχ. Γνωστὸς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὁ Θεός, ἐν τῷ Ἰσραὴλ μέγα τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Κορινθίους β' 6:16-18, 7:1.

Ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ θεός ὅτι Ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατήσω· καὶ ἔσομαι αὐτῶν θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός. Διὸ, Ἐξέλθετε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε· καγὼ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει κύριος παντοκράτωρ. Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθарίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ θεοῦ.

Gospel Reading

2nd Sunday of Luke

The Reading is from Luke 6:31-36

The Lord said, "As you wish that men would do to you, do so to them. If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. And if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. And if you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High; for he is kind to the ungrateful and the selfish. Be merciful, even as your Father is merciful."

2nd Sunday of Luke

Κατὰ Λουκᾶν 6:31-36

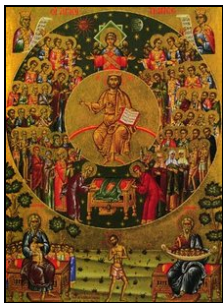
Εἶπεν ὁ Κύριος· καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι. καὶ ἐὰν ἀγαθοποιῆτε τοὺς ἀγαθοποιῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι. καὶ ἐὰν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν ἵνα ἀπολάβωσι τὰ ἴσα. πλην ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανείζετε μηδὲν ἀπελπίζοντες, καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστὶν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. Γίνεσθε οὖν οἰκτίρμονες, καθὼς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστί.

Wisdom of the Fathers

The sign that thou lovest God, is this, that thou lovest thy fellow; and if thou hatest thy fellow, thy hatred is towards God. For it is blasphemy if thou prayest before God while thou art wrath. For thy heart also convicts thee, that in vain thou multipliest words: thy conscience rightly judges that in thy prayers thou profitest nought.

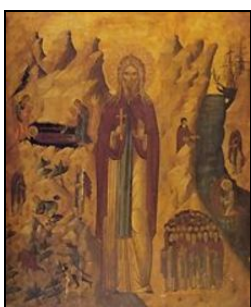
St. Ephraim the Syrian

Saints and Feasts



October 04

Domnina the Martyr and her daughters



October 04

John the Hermit

Metropolis of Boston News

Statement of the Metropolis of Boston Regarding the St. Nicholas Parish in Portsmouth NH

10/02/2020

http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2377.html

The Church, like all members of the community, has been taking special precautions in this era of Covid-19. The health and well-being of our parishioners and of the broader community is of paramount importance. Cont...

10/01/2020

**Metropolis of Boston Fall
Camp**

http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2376.html

On behalf of His Eminence Metropolitan Methodios, it brings the camp ministry team great joy to invite you to MBC's brand new, re-imagined Fall Camp!

Father Panagiotis Giannakopoulos to Retire After 29 Years of Service to St. George Greek Orthodox Church of Cape Cod

09/23/2020

http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2366.html

September 21, 2020 (Centerville, MA) – Only the second priest in St. George Greek Orthodox Church of Cape Cod's history, Reverend Father Panagiotis (Peter) K. Giannakopoulos will step down on September 30 after more than 29 years of service to the parish. He will conduct his final liturgy on Sunday, September 27.

Installation of Fr. Theodore Toppses in Braintree, MA

09/23/2020

http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2365.html

On Sunday, September 13th, His Eminence Metropolitan Methodios celebrated the Divine Liturgy at the St. Catherine Church in Braintree as he presided over the installation service for Father Ted Toppses as the new Proistamenos of this beautiful community.

Installation of Fr. Alexander Chetsas

09/21/2020

http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2363.html

On September 20th, 2020, His Eminence Metropolitan Methodios visited the St. Gregory the Theologian parish of Mansfield, MA and installed Fr. Alexander Chetsas as presiding priest.

Feed the Hungry Initiative -- Sponsored by the Metropolis of Boston Philoptochos

09/21/2020

http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2364.html

In response to the on-going financial crisis so many families throughout New England are experiencing during the COVID-19 pandemic, the Metropolis of Boston Philoptochos Board has launched a new effort to assist the Metropolis Chapters in need of financial assistance. Many of the Chapters continue to provide support to the food banks and homeless shelters in their local communities. However, without the fundraising projects that the individual Chapters have hosted previously, finances are limited and dwindling. It's time for the Metropolis of Boston Philoptochos to support our Chapters, as they continue the primary mission of Philoptochos – helping those in need.

Fr. Romanos Karanos receives the National Forum of Greek Orthodox Church Musicians' St. Romanos Medallion

09/15/2020

http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2349.html

Congratulations to Fr. Romanos Karanos, 2020 recipient of the National Forum of Greek Orthodox Church Musicians' St. Romanos Medallion for exemplary national contributions to church music in the Greek Orthodox Archdiocese of America!

Panos Coufos Appointed Director of Youth and Young Adult Ministries and Director of the Metropolis of Boston Camp (MBC)

09/01/2020

http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2348.html

Brookline, MA: His Eminence Metropolitan Methodios announces the appointment of Panagiotis (Panos) Coufos as Director of Youth and Young Adult Ministries as well as Director of the Metropolis of Boston Camp (MBC) beginning today, September 1, 2020.